



平成 25 年度第 8 号



稲田大臣の訪問

1月11日、日本より稲田朋美内閣府特命担当大臣（規制改革）が、在 SF 日本国総領事館の渡邊総領事、今城領事、そしてご同行の皆様と、幼小 SF 校を訪問されました。全校朝会で、稲田大臣は、市川校長先生のご紹介を受けて、素敵な笑顔で子どもたちにご挨拶と励ましのお話をしてくださいました。その後、幼稚部と小学部の授業や保護者会主催の新年カルタ大会の様子を参観されました。詳しい様子は本校ウェブサイトでご紹介しています。

<http://www.sfjs.org/cat/news-ke-sf>



補習校の意義について再び <比類なき補習校>

崎山峰理事

イマージョンスクールという言葉をよく耳にします。現地校等で外国語を使い必須科目の学習を行っている学校のことです。最近外国語学習、バイリンガルの重要性が改めて数々の研究により明らかになり、このイマージョンスクールの人気に拍車がかかっているようです。

中国系やメキシコ系人口の多いベイエリアでは、中国語やスペイン語のイマージョンスクールを多く見かけます。多くのイマージョンスクールの生徒の家庭で、その言語が第一言語として使われているということを考慮しても、英語が母国語であるアメリカの子供たちにとって外国語である中国語で算数や社会といった必須科目を学習することは容易な事ではありません。

実際このイマージョンを謳っていても、低学年においては、必須科目の語彙を外国語で覚える程度の授業内容の学校もあるようです。また高学年になるにつれ、イマージョンの時間を減らし、数学等の受験科目は母国語である英語で学習させるケースもあります。

しかし、補習校ではこのイマージョンが完全に実現されています。しかも年間たった 47 日で1年分の教育課程を修了させる。長年補習校に通い続けると、なんだか当たり前のような事と思いがちですが、これは類を見ないことです。

また現地のイマージョンスクールでは、外国語で必須科目を学習させるが、長期的に見て学力の低下に繋がるのではという懸念を抱いています。しかし週5日現地校に通う補習校の生徒には、そのような心配はありません。もちろん週6日学校に通うことは容易な事ではありません。補習校を続ける為にはそれなりの努力、家庭でのサポートが必要です。同時に補習校が比類ない学習環境であるという事を強く認識することも重要だと思われます。

習い事の費用が高額な昨今、それと比較しても、補習校の教育の質の高さは現在の授業料をはるかに超えるものであることは言うまでもありません。授業料を週5日制の私立の学校に換算しても、現在の授業料で同等の教育が受けられる私立の学校はバイエリアに存在しません。それは、補習校が、外務省から財政的支援を、文部科学省からは人的支援を受け、教科書も無償配布されていることなどが大きな理由です。外国にいながら、レベルの高い日本の教育を受けることができる子供たちがどんなに幸せかが再確認できます。

通常総会のお知らせ

3月1日(土)に通常総会が幼小部サンノゼ校にて開催されます。学事報告、理事会活動報告、会計報告、質疑応答、新年度理事発表などを予定しています。ぜひご参加ください。もし出席できない場合は必ず委任状をご提出ください。

また通常総会のあとは引き続き保護者会合同総会が開催されます。委任状はそれぞれ別ですのでお間違えのないようにしてください。

保護者から寄附



サンフランシスコ校の保護者より、中古 iPad 1 台を寄附していただきました。厚く御礼申し上げます。

財務委員会よりお知らせ

マッチング寄附制度をご存じですか？

マッチング寄附制度とは、従業員などが寄附（寄附金、ボランティア時間や物品）を行った場合、企業がそれと同等額のお金や製品を上乗せして寄附してくれる仕組みです。

たとえば、あなたがこの仕組みを利用して \$ 100 分（寄附金、ボランティア時間や物品）の寄附を行った場合、企業からの上乗せ分を合わせて、日本語補習校には \$ 200 分の寄附がされることになります。



詳しくはこちらのサイトをご確認ください：

<http://www.sfjs.org/students/fundraising/matching>

「Safeway でお買い物をされる方、是非、eScrip にご登録ください！」

eScrip にカード番号（例 Safeway Card）やクレジットカード番号、住所、氏名をご登録ください。一度登録すれば、その後のお買い物の際に商店カード、クレジットカードを使用することで買い物額に応じて補習校に還元されます。更新手続きは1年に一度お知らせがきます。リニューチェックマークをチェックするだけです。

登録はこちらです：

<http://www.escrip.com/>

登録の際に必要な Group ID や詳しい登録方法などはこちらから：

<http://www.sfjs.org/students/fundraising/escrip/>

「Amazon.com」と「Sports Authority」、その他のファンドレイジング

「Amazon.com」と「Sports Authority」ファンドレイジングは、一年を通して実施中です。購入品によって3～7%が補習校に還元されます。

「Amazon.com」 <http://www.fundyourfundraising.org/sfjs.php>

「Sports Authority」 <http://goo.gl/qANqrv>

その他のファンドレイジングについては補習校ウェブサイト<http://www.sfjs.org/>の【お知らせ】をご覧ください。

お問い合わせは財務委員まで：

SF校 田中 佐智子 sachiko.tanaka@bd.sfjs.org

SJ校 柳原 智子 tomoko.yanagihara@bd.sfjs.org

事務局よりお知らせ

平成 25 年度幼稚部・小学部・中学部・高等部卒業証書授与式について

平成 25 年度サンフランシスコ日本語補習校幼稚部・小学部・中学部・高等部卒業証書授与式を下記のとおり挙行いたします。卒業生の保護者の皆様には、何かとご多用のことと存じますが、万障お繰り合わせの上、ご出席くださいますようお願いいたします。

日時：各校とも 平成 26 年 3 月 15 日(土)

	サンフランシスコ校	サンノゼ校
幼稚部	時間：午後 1 時～午後 1 時 30 分 場所：A. P. Giannini Middle School (オーディトリウム) 下校：午後 2 時	時間：午後 1 時～午後 1 時 45 分 場所：The Harker School Blackford Campus (シアター) 下校：午後 2 時 15 分
小学部	時間：午前 11 時～午後 12 時 場所：A. P. Giannini Middle School (オーディトリウム) 下校：午後 12 時 30 分	時間：午前 10 時 40 分～12 時 場所：The Harker School Blackford Campus (シアター) 下校：午後 12 時 30 分
中高部	時間：午前 9 時 30 分～10 時 30 分 場所：Herbert Hoover Middle School (オーディトリウム) 下校：午後 12 時 15 分	時間：午前 9 時～10 時 場所：J. F. Kennedy Middle School (オーディトリウム) 下校：午後 12 時 15 分

開式時刻の10分前までに(幼小部サンノゼ校は15分前までに)ご入場ください。
 当日は各校とも下校時間が通常より早くなります。またそれに伴い、昼食時間はありません。お間違えのないようお願いいたします。

2月～3月の行事

日付	サンフランシスコ校	サンノゼ校
2/1(土)		来年度幼稚部面接(幼稚部)
2/8(土)	幼稚部発表会(幼稚部) 高等部入学試験(中学部)	高等部入学試験(中学部)
2/15(土)	後期期末テスト(中高部)	幼稚部発表会(幼稚部) 後期期末テスト(中高部)
2/22(土)		
3/1(土)		通常総会 保護者会合同総会
3/8(土)	文化祭(中高部)	学芸祭(中高部)
3/15(土)	卒業式・修了式	卒業式・修了式

「やまなみ」はサンフランシスコ日本語補習校理事会により月1回発行されます。発行人：唐橋良行
 San Francisco Japanese School 22 Battery Street #612, San Francisco, CA 94111
 電話：415-989-4535 FAX：415-989-2542 電子メール：理事会・事務局 office@sfjs.org 学校 sfjs@sfjs.org
 ウェブサイト：<http://sfjs.org/>
 理事会および学校事務局へのご意見・ご質問等を歓迎します。匿名でのお問い合わせ等には一切お答えいたしかねます。
 無断複製・転載を禁ずる。©2014 All rights reserved.